



## **Phiêu Lưu Học Vấn vào Mùa Hè**

Quý vị đang tìm cách để giữ cho con em quý vị bận rộn và học hỏi trong kỳ nghỉ hè dài? Vậy thì xin hãy xem xét chương trình Phiêu Lưu Học Vấn Mùa Hè! Các học sinh tiểu học Title I trong các lớp mẫu giáo đến lớp 2 có thể tham dự chương trình miễn phí, dài bốn tuần từ Ngày 8 tháng 7 đến ngày 1 tháng 8. Chương trình thể hiện một ngày học tập 4 tiếng về tập đọc, văn và toán. Chương trình nhằm củng cố những gì con quý vị đã học được suốt niên học và cung cấp một khởi động sớm cho năm học sắp tới. Sẽ có xe buýt chuyên chở và có bữa ăn sáng và ăn trưa miễn phí. Ghi danh cho chương trình này tại trường của con quý vị.

Một chương trình tương tự cho các học sinh trung học cấp II cũng sẽ được tổ chức trong tháng 7. Các phụ huynh quan tâm cần liên lạc với Điều Hợp Viên Niên Học Kéo Dài Trung Học Cấp II tại trường học ở địa phương của họ để biết thêm thông tin.

### [Các Cơ Hội Học Hỏi Kéo Dài](#)

## **Tin Tức Mới Nhất về Ngân Sách Điều Hành Tài Khóa 2015**

Hội Đồng Quận Hạt Montgomery tuần trước đã chấp thuận cung cấp cho MCPS một ngân sách điều hành tăng 4 phần trăm cho Tài Khóa (FY) 2015, mà bao gồm niên học tới. Với cuộc bỏ phiếu cuối cùng được thông qua diễn ra vào Ngày 22 tháng 5, Hội Đồng sẽ đáp ứng yêu cầu ngân sách \$2.3 tỷ của Hội Đồng Giáo Dục. Ngân sách này sẽ cho phép MCPS quản trị số học sinh tiếp tục tăng trong khi đầu tư vào các phương sách mà sẽ giúp thu hẹp khoảng cách về thành tựu và chuẩn bị cho các học sinh chúng ta về những tiêu chuẩn mới và các kỳ vọng cao hơn. Trong số những đầu tư mà ngân sách này tài trợ là—

- thầy giáo và nhân viên để phục vụ số 2,500 học sinh tăng thêm;
- thêm thầy giáo trung học cấp III để giảm số học sinh trong lớp toán và Anh văn tại các trường học có khoảng cách biệt về thành tích lớn nhất trong những phạm vi chủ yếu này;



- thêm nhân viên phụ trợ để hỗ trợ số học sinh ngoại quốc học Anh ngữ ngày càng tăng, nhất là tại trung học cấp II;
- “Career Lattice” mà đặt những nhà giáo hiệu lực cao trong những vai trò lãnh đạo tại các trường học chúng ta với nhu cầu cao nhất;
- thêm thầy cô vấn trường học, nhà tâm lý học trường học, và nhân viên đảm nhiệm học sinh; và
- ngân quỹ để tăng gia sự tham dự của phụ huynh và tham gia của cộng đồng.

Ngân sách cũng gồm có tăng lương bổng xứng đáng cho nhân viên MCPS, trong khi đòi hỏi họ đóng góp nhiều hơn cho phúc lợi y tế của họ. Ủy Viên Hành Pháp Quận Isiah Leggett, Chủ Tịch Hội Đồng Rice, và những thành viên khác của Hội Đồng Quận đã đưa ra một quyết tâm công khai để làm việc với Hội Đồng Giáo Dục hầu cung cấp cho MCPS những nguồn tài nguyên họ cần trong những năm sắp tới để đáp ứng những nhu cầu của tất cả các học sinh.

[Thêm về Ngân Sách Điều Hành MCPS](#)

[Đọc một Thông Điệp từ Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục Phil Kauffman và Giám Đốc Học Vụ Joshua P. Starr](#)

### **Quyên Tặng Cho Cuộc Vận Động Quyên Góp Học Liệu**

Hãy khuyến khích các con em dọn dẹp các tủ, cặp sách, bàn học và tủ sách và thu thập những học liệu vẫn còn dùng được và tặng cho những gia đình cần những vật liệu này thông qua cuộc Vận Động Quyên Góp Học Liệu hàng năm. Vận Động Quyên Góp Học Liệu cũng dùng cơ hội này để dạy các học sinh về sử dụng lại đồ vật. Những vật liệu thu lượm được sẽ được tặng cho các trường học MCPS, và những nhóm từ thiện địa phương và quốc tế.

Liên lạc với trường học của con quý vị để biết xem nhà trường có tham dự cuộc vận động này không. Để biết thêm thông tin, xin gọi Student Affairs Office tại 301-444-8620 hay xem trang mạng [Drive for Supplies](#).



## **Các Lễ Tốt Nghiệp Bắt Đầu Ngày 23 Tháng 5**

Mùa ra trường trung học 2014 sẽ bắt đầu vào **ngày thứ Sáu 23 tháng 5**, và sẽ chấm dứt vào **ngày thứ Năm 12 tháng 6**. Các lễ tốt nghiệp được tổ chức tại DAR Constitution Hall sẽ được truyền hình trực tiếp trên mạng, nhờ sự giúp đỡ của DAR, trên [trang mạng của DAR](#).

MCPS mời các phụ huynh gửi những tấm hình chụp lễ tốt nghiệp ưng ý nhất. Phụ huynh sẽ chọn những tấm hình lễ tốt nghiệp đẹp nhất của con họ và gửi qua email đến [pio@mcpsmd.org](mailto:pio@mcpsmd.org). Nhiều bức hình sẽ được đăng trên trang mạng MCPS. Phụ huynh và học sinh cũng có thể nạp những bức hình qua Twitter (dùng hashtag #mcpsgrad14). Chúng tôi sẽ đăng lại một số các hình trên khuôn MCPS Twitter.

Để đóng góp một tấm hình qua email, xin theo những bước đơn giản sau đây:

Chọn hình đẹp nhất, chụp theo chiều ngang.

Gửi hình bằng jpeg file (không lớn quá bốn megabytes) và email đến

[pio@mcpsmd.org](mailto:pio@mcpsmd.org).

Viết kèm tên con quý vị và tên trường học. (Chúng tôi sẽ không phổ biến họ.)

Khi gửi hình đến, phụ huynh đã đồng ý cho sử dụng hình ảnh ấy để đăng trên trang mạng MCPS. Nếu quý vị có câu hỏi, xin liên lạc Department of Public Information and Web Services tại 301-279-3853 hay email chúng tôi tại

[pio@mcpsmd.org](mailto:pio@mcpsmd.org).

[Ngày giờ và địa điểm lễ tốt nghiệp](#)

## **Các Chương Trình Tuổi Trẻ Mùa Hè 2014**

Montgomery College sẽ tổ chức trên 200 chương trình cho tuổi trẻ từ lớp mẫu giáo đến lớp 12 tại cả ba trung tâm (Rockville, Germantown và Takoma Park/Silver Spring). Các lớp học gồm có Crime Scene and Chemistry (Hiện Trường Tội Phạm và Hóa Học), Eureka-The Inventors Camp (Eureka-Trại Sáng Tạo), Mock



Congress and Digital Media Arts (Mô Phỏng Quốc Hội và Nghệ Thuật Truyền Thông Điện Toán).

Chương trình mùa hè kéo dài từ Ngày 16 tháng 6 đến Ngày 8 tháng 8. Giữ trẻ trước và sau chương trình được cung cấp để thích ứng với thời khóa biểu của phụ huynh. Có một số trợ giúp tài chánh cho các gia đình đủ điều kiện nhận Bữa Ăn Miễn và Giảm Phí. Ngày cuối nộp đơn xin trợ giúp tài chánh là ngày 23 tháng 5.

[Ghi danh trên mạng](#)

[Tập Sách Chương Trình Hè Tuổi Trẻ](#)

### **Đề Cử Một Nhân Viên An Ninh Xuất Sắc cho một Giải Thưởng**

Phòng An Toàn và An Ninh Trường Học, cùng với SEIU Local 500, đã bắt đầu một chương trình tuyên dương nhân viên cho nhân viên an ninh trường học. Mỗi học kỳ, chương trình sẽ vinh danh những nhân viên an ninh tại trường học mà đã biểu lộ tình thân lãnh đạo bằng cách làm quá và trên những trách nhiệm được giao phó để làm thúc đẩy sự thăng tiến và sự tốt lành cho các học sinh và nhân viên.

**Các đề cử hết hạn vào ngày thứ Năm 5 tháng 6.** Ban giám đốc, nhân viên, học sinh hay phụ huynh có thể nộp một lá thư đề cử, mà nên bao gồm những chi tiết về tại sao nhân viên an ninh hay đội an ninh biểu lộ tình thân lãnh đạo.

Gởi thư đề cử đến [Robert B. Hellmuth](#), director of the Department of School Safety and Security qua email hay đến Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive, Room 131, Rockville MD 20850.



## **Mùa Hè Là Một Thời Gian Tốt Để Thu Thập Những Giờ Dịch Vụ Học Vấn Học Sinh (Student Service Learning - SSL)**

Mùa hè là một cơ hội tốt cho các học sinh để tham gia vào kế hoạch phục vụ-học hỏi và kiếm những giờ Dịch Vụ Học Vấn của Học Sinh. Tìm xem các tổ chức và cơ hội mà đã được MCPS chấp thuận cho các giờ SSL. Xin nhắc nhở, tiểu bang Maryland đòi hỏi học sinh phải có 75 giờ SSL để được tốt nghiệp trung học. Học sinh có thể bắt đầu tích tụ những giờ SSL vào mùa hè sau lớp 6.

### [SSL](#)

Có nhiều cơ hội để các học sinh giữ những chức vụ lãnh đạo—cả tại cấp quận cũng như cấp tiểu bang. Học sinh được khuyến khích vào trang mạng [Student Affairs](#) để xem danh sách đầy đủ các cơ hội.